G.P.S. J 203

DEPARTMENT OF JUSTICE
DEPARTEMENT VAN JUSTISTE

FILE N / LÊER N: 17/3/2/1-4255

SUBJECT / ONDERWERP: TSHAZIBANE:

Wellington PI)L tsi

SC

DISPOSAL
BESKIKKING

CORRESPONDENCE FROM / KORRESPONDENSIE VAN 11,0,2) 26, TO / TOT

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

G.P.-S.

SAP 148 (Q

SUID-AFRIKAANSE POLISIE **SOUTH AFRICAN POLICE**

P/sak P/Bag 302 Tel. adr. "KOMPOL"

VEILIGHEIDSTAK,
SECURITY BRANCH,

H OOFKANTOO R,
HEAD OFFICE,

PRETORIA.

Verw./Ref.: S.7/18/10/1

Navrae/Enq.: Maj. Starbuck

TEL.: 29281 x 258

16 Mei 1977

GEHETM

Die Sekretaris van Justisie
Privaatsak X81
PRETORIA
0001

AANHOUDING KRAGTENS ART 6(1) WET 83/1967
U 10/3/2/1-1201 (V1), 10/3/2/1-4255 (11̇1)
10/3/2/1-4082 (V1), 10/3/2/1-4271 (V1)
10/3/2/1-1809 (V1), 10/3/2/1-3504 GEDATEER 13/5/477

In die geval van ALMON MALELE was geen geregtelike nacToodse ondersoek gehou nie. By is dood aan natuurlike oorsake. Bloeding op die brein.

Geregtelike nadoodse ondersoek van WELLINGTON TSAZIBANE is afgehandel; Uitspraak was selfmoord deurdat by homself opgehang het.

Geen geregtelike nadoodse ondersoek was gehou in die geval van ERNEST MAMASHILA nie. Hy is, dood aan natuurlike oorsake, longontsteking.

In NAEOTH NTSHUNTSHA en AARON KHOZA se gevalie issdie geregtelike nadoodse ondersoeke nog nie afgehandel nie.

SIMON SIMASIKA KAELA is onbekend aan hierdie kantoor.

MAJ
/KOMMISSARIS: S.A. POLISIE
W.J. STARBUCK

10/3/5

SAP 148 (f)

Or/ 7 'i f• ' ' !".rr '0.k "

SUID-AFRIkAANSE POLISIE **SOUTH AFRICAN POLICE**

P/sak - P/Bag 302 Tel. adr. "KOMPOL"

VEILIGHEIDSTAK,
SECURITY BRANCH,

HOOFKANTOOR,
HEAD OFFICE,

PRETORIA.

Verve./Ref.: 5.7/18/10/1 --

Navrae/Enq.: Lt P.H. Geyser

TEL.: 292b1 x 223

1 Yiaart 19 77

GEHEIT1

Die Sekretaris van Bultelandse Sake
Privaatsak X141
PRrIORIA

Die Sekretaris van Justisie
Privaatsak X61
Pl!ETORI/:

PERSOi!E ITS AAUHOUDING OORLITE
A. U 109/5(b) gedateer 27-01-1977
B. U 10/3/5 (OS/VR) gedateer 23.2.1977

A.1. eendersc:eno.•merde skryvie win. 7 Februarie 1977 hot bc;treldting.

Vir u inlic;tinc Turd u afskrif vE:n die betrokke memo—randum aaneheg.

B.1. Ter inligting.

2. Vir referensiedoeleindes word fotostatiese afdruk aanaehg.

qfNAN ti• It—Ko1
n/KO!,IIIISS AIS t S.

Bgie
24/8/77

SAHA
ARCHIVE FOR JUSTICE

s.7/184.01 Alg.

Lt-}ol. Wernich

29281 x1230

7. 7 Februarie 1977

Die Sekretaris van Buitelandse Sake
Depurtement van Buitelandse Sake.
Privaatsak X141
PRETORIA •

IS. DOOD VAN AANGEHOUDENES EN/OF GEVANGENES
• 109/5 (6) GEDATEER 27.1.77.-

1. Aangeheg vind u m foto-afdruk van 7: dokument wat deur hierdie.kantoor opgestel As Aa aanieitiing van 'n artikel oor die sterftes van aangehoudenes wat op . 13.1.77 in die "RAND DAILY MAIL" verskyn het. Die inligting. soos vervat in die dokuraent behoort u van' nut te wees. U sal enter opmerk dat daar van die Eeregtelike doodsondersoeke is wat nog nie afgehandel is nie.

2. Eierdie departement beskik ongelullig nie oor statistiek in verband met die dood van aangehoudenesAevangenes in ander lande nie.

e A WEPNICPI
Lt-Kol
=ISSI;RIS: SUID-AFRIKAANSE POLISIE
C.A. VERNICH

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

PERSONE IN AANHOUDING OORTFDE
SKUSNIT UIT DIE "RAND DMY.MAIL" GEDATEER 13.1.1977

1. 'n Ski rsnit van 'n berig oor persona wat in aanhoud=ing gesterf het en wat in die "Rand Daily Mail" van 13.1.1977 vorskyn het is hierby aangoheg. Geltemiseerde versiag oor elk() sterfgeval word ge.. gee.

lêer 2256 (a) JOSEPH NTULISIWE MDLULI

Ey is op 19.1.1976 deur die'Veiligheidstak in Durban ingevolge art 27(1) van die Straf=proseswet no 56 van 1955 aangehou weens wing vir milit8re opleiding in die buiteland.

Inyikantoor van die Veiligheidstak van Durban het by poging aangewend om to onto snap en die nodige geweld is gebruik on in ontsnapeing to voorkom. Op die dag van sy aanhouding het by in 'n kantoor van die be=trokko Voiligheidetak beswyk.

Na aanleiding van HDLULI se dood is 4 lode van die Veilighoidstak, Durban, 'op aanklag van otrafbaro manslag op 28.10.1976 onskul=dig bevind.

3)11 (b) FRITZ NAPETLA now '

Hy is op 16.7.1976 deur die Veiligheidstak in Opo-Londen kragtehn art 6 van die Wet op Terrorism) aangehou oridat by Bantoe jeugdiges vir railiOre opleiding gswerf het en bulb© gcthelp hot on die land vir daardie doel to verlaat.

Op . 5/0976 hot 117 hoTa met rope van in brook in vi1Polisiesel, opgehang. Hy het 'n brief nagolast was±in by s5 dat dit selfmoord is.

Die geree;telike doodsond.ersoek is tot 14.3.1977 uitgentel.

2/.....

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

n(h) EDWARD MZOLO

Hy is deur die 8peurtak, Johannesburg weens diefstal gearresteer en is op 1.9.1976 aan tering in Rietfontein se hospitaal oorlede.

WO- N(i) ERNEST NAMASHILA

Hy is op 18,/11/1976 deur die Speurdiens in samewerking met die Veiligheidetak, Oos-Rand kragtens art 6 van die Wet op Terrorisme gearresteer weens sy verbintenis met 'n bende wat fonse vir terrorists organisasies geroof het.

Op 19.11.1976 het by hom met 'n stuk kombers in die polisiesel van Balfour opgehang.

'n Datum vir geregtelike doodsondersoek is nog nie bepaal nie.

4255 (j) WELLINGTON MLUNGINI TSHAZIBANE

Hy is op 10.12.1976 deur die Veiligheidstak in Johannesburg kragtens art 6 van die Wet op Terrorisme gevang. Hy was die icier van • groep wat sabotasie woes pleeg on was vir die ontploffing in die Carlton-sentrum ver. antwoordelik.

Op 11.12.1976 het by hom in sy polisiesel, John Vorsterplein opgehang. Die datum van 'n geregtelike doodsondersoek is nog nie be= peal nie. Hy was dus nie 3 dae inaanhoudin coos die koerantberig beweer nie. Hy het 'n brief nagelast waarin solfmoord erken en die Veiligheidstak.van enige blaam onthef word.

N (k) GEORGE BOTHA

11y is op 10.12.1976 deur die Veiligheidstak In Port Elizabeth kragtens art 22 van die Algemene Regswysigingswet no 62 van 1966 ge= arresteor orndat hy skoliere tot geweld en op= roar aangebits het.

Op 15.12.1976 hot by van die seeds vloor van die Veiligheidstak 6e kantore in Port Elizabet1 gespring.

• Datum vir geregtelike doodsondersoek is nof nie bepaal nie.

e=1i NO-) HANAOTHETMIUNTSHA

ily is op 14.12.1976 deur die Voiligheiestak van Ooo-Land kragtens art 6 van die Wet op Terrorisme eangehou weens werwing vir mili= tare opleiding in die buiteland.

Op 8.1.1977 het by bola met sy onderhorso in die polisi!eselle van Leslie opgehang.

Die'datum vir 'n geregtelike doodsondersoek is nog nio bepaal nie.

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

A(m) LAWRENCE RDZANGA

Hy was in die Johannesburgse Gevangenis verhoorafwagtead op in aanklagte van oor=treding van art 2(1)(b) van die. Wet op Terrorisme, deurdat by andere vir mili=tare opleiding in die buiteland gewerf het.

Hy is op 8.1.1977 skielik aan fihartaanval in die gevangenis oorlede.

(n) JACOB THLADI (nie TLATN nie)

Hy is op 18.11.1976 deur die Speurdiens van Pretoria weens besit van gesteelde motor karre gearresteer.

Op dieselfde datum, tydens ondervraging het by 'n asma aanval gekry en is dadelik na die Kalefong Hospitaal geneem maar was reeds dood met aankoms.

(O) PAULUS KGUPE

Hy is deur die Speurtak, Johannesburg weens verkragting gearresteer en is op 7.8.1976 in die tronk, Johpnnesburg oorlede nadat by in die tronk geval het. in Goregtelike doodsondersoek is gehou met uitslag: Dood aan hoofbeserings veroorsaak toe by in die tronk geval het. Niemand is Strafregtelik aanspreeklik nie.

(p) RICHARD TEMBO MNGONEZULU BIGBOY

Hy is op 31.5.1976 deur lode van die Speur=tak, Krugersdorp, weens gowapende roof ge=arresteer. Hy het uit hegtenis ontsnap, weggehardloop en deur in agtervolgende Speur=der platgeduik. Inhiordie proses is by beseer en is by in in bewustolose teestand na 'n bospitaal geneem wear by dood gesertifiseer is. in Geregtelike doodsondersoek is gehou en dit is bevind dat dood deur bleeding OD die broin, opgedoen toe by na ontsnapping her-arresteer is, veroorsaak is. Niemand in Strafregtelik aanspreeklik nie.

2. in Sk8rsnit van in berig wat in die "Rand Daily Mail" van 21.1.1977 verekyn en waarin nog in sterfgoval vermeld word is oak aangeheg.

5/

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

rao▶ ELNOL/

Hy is op 10.1.1977 deur die Veiligheidstak van Johannesburg kragtens art 6 van die Wet op Terrorisme aangehou weeks sy verbintenis met 'n groep persone wat verantwoordelik is vir die ontploffing huis, Soweto, gedurende die aand van 7.1.1977. Net voor die ontploffing is by by die huis opgemerk. Op 12.1.1977 het by sy bewussyn verloor en is in opdrag van 'n geneesheer na 'n inrigting verwyder waar kopa operasie uitgevoer is.

Op 18.1.1977 is 'n tweede operasie uitgevoer en op 20.1.1977 het by beswyk. Die betrokke ge= neeshere beweer dat sy siekte toestand gewyt word aan 'n aar wat in sy kop gebars het. Die nadoodse ondersoek word op 21.1.1977 gehou.

KOPIIIISSARIS

SAHA
ARCHIVE FOR JUSTICE

42

G.P.-S. C;i'PAR TLY. VAN itiSTI9E SAP 148 (f)

SUID-AFRIKAANSE POLISIE) **OUTt AFRICAN POLICE**

P/sak - P/Baa302 Tel. adr. "KOMPOL"

VEILIGHEIDSTAK,
SECURITY BRANCH,

HOOFKANTOOR,
HEAD OFFICE,

Verw./Ref.: S.7/18/10/1
Navrae/Enq.: Luit. Calitz
TEL.: 29281 x 223

GEHEIM

PRETORIA. 0001

20-12-1976

Die Sekretaris van Justisie
Privaatsak X81
PRETORIA

AANHOUDING KRAGTENS ART 6(1) VAN DIE WET OP TERRORISME : WET NR 83/1967

1. Wellington Mlungisi TSHAZIBANE wie sedert 10 Desember 1976 in terme van bogenoemde wet aangehou is, het in die vroeg oggendure van 11 Desember 1976 homself in sy sel to John Vorsterplein opgehang.

2. Hy het 'n selkombers in repe geskeur en horn daarmee aan die tralies van sy seldeur opgehang.

Lt-kol.
n/ KOMMISSARIS : SUID AFRIKAANSE POLISIE
S. COETZEEL--

SAHA
ARCHIVE FOR JUSTICE

G.P.-S.

SAP 148 (f)

SUID-AFRIKAANSE POLISIE — SOUTH AFRICAN POLICE

PF,FARTIENT

P/sak - P/Bag 302 Tel. adr. "KOtIPOL"

Verw./Ref.:	S. 7/18/10/1
Navrae/Enq.:	Luit. Calitz
TEL.:	29281 x 223

VEILIGHEIDSTAK,
SECURITY BRANCH,

HOOFKANTOOR,
HEAD OFFICE.

PRETORIA.

14 Desember 1976

GEHEIM

A. Die Sekretaris van Justisie
Privaatsak X81
PRETORIA

B. Die Hooflanddros
Landdroskantoor
J.0:1-1ANNESBURG

AANHOLTDING MAG-TENS ARTIKEL 6 (1) VAN DIE t,; ET OP TERRORISUE WET NI% 133 VAN 1967 :

A.1. . Die volgende persoon. word sedert 10.12.1976 coos aan= gedui aangehou.

LIA S Wellington laungisi TSKAZIBANE
(John Vorsterplein P/Selle)

2. Aangehe:g. vind u 'n afskrif van sy aanhoudingslasge= Wind teseme met die demotiveerd.e aansoek wat aan die Kom= 'missaris, f3.A.Polisie srestuur is.

13;1: Ter inligting.

2. Geliewe my te voorbien met besoekverslee soos neer= gelg in Justisie omsendbrief 1/481/12/2 gedateer 5.1.1968.

LT. 'MT.,.
nms. DIE IDLUMS.P.,RIS : SUID—.AFR..IKAANSE POLISIE.
C.A. WERNICII.

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

"--

S. 7/1⁸/₁9/1.

29261 x 223

14 Desember 1976

GEIIEIITI

• Die Korillissaris
S. A. Polieie
Privaatsak X94
PRETORIA

AANHOUDING 4EAGTENS ARTIKEL 6 (1) VAN DIE WET OP TERRORISLIE WET R. 83 VAN 1967 :

1. Aansoek word.hiermee gedoen vir die magtigin betref= fende die plek en voorwaardes van aanhouding ten opsigte van ondervermelde persoon.

Wellington Mlungisi TSHAZIBAN

2. Die aanhouding van reedsvermelde persbon in deur, ko= lonel j.A.. tU PREEZ gslas wat optree kriztens diebevoegd., held vat ingevolge Artikel 6 (1) van Wet 83/1967 an hom— .verleen word.

3. Onderwerp was tesame met ISAAC SIND en andere verfnt= woordelik vir die vervaardiging van plofstowwe met die doel om sabotasie aan die Witwatersrand te pleeg.

4. Aangeheg vind u sy aanhoudingslasgewing vir onderte= kening aeeeblief.

LT. KOL.
nma. DIE XO1!IMISSARIS SUID-APRIKAANSE. POLISIE.
C.A. WRRNICH.

SAHA ARCHIVE FOR JUSTICE

4255

PLEK EN VOORWAARDES VAN AANHOUDI NG KRAGTENS ARTIKEL 6 VAN DIE WET OP TERRORISME, 1967 (WET 83 1967).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 6 van die Wet op Terrorisme, 1967 (Wet nr. **83** van 1967), bepaal ek, GIE HARM'S LOUR MIS P.RINS LO 0 Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie die plek en voorwaardes in die Bylae hiervanuiteengesit

as die plek en voorwaardes waar EU I G TO N MUNGI SI TM!! ZIBANE

wat op 10 DES MiBicit 19 76 gearresteer is en 'n persoon is wat in hierdie bedoelde artikel (hieronder die aangehoudene genoem) vir ondervraging aangehou moet word.

BYLAE.

I. Die aangehoudene moet in 'n gevangenis, soos in artikel I van die Wet op Gevangenisse, 1959 (Wet nr. 8 van 1959) omskryf, te wete die Gevangenis te JOHN VORSTERPLEIN P0 LISIESKLTZ

(hierond.er die plek van aanhouding genoem), aangehou word.

2. Niemand: behalwe 'n beampte in diens van die Staat wat by die verrigting van sy ampspligte optree, het tot die aangehoudene toegang nie behaiwe met toestemming van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of die Hoof van die Veiligheidspolisie.

3. Bghoudens die bepalings van artikel 6(6) en (7) Wet op Terrorisme, 1967, mag die aangehoudene met niemand buite die plek van aanhouding in verbinding tree nie tensy vooraf magtiging van die Kommissaris van die SUid-Afrikaanse Polisie of die Hoof van die Veiligheidspolisie ontvang is.

4. Geen dagblaaie (nuusblaaie), Sondagkoerante, of ander Ieesstof van watter aard ookal word aan die aangehoudene voorsien nie, behaiwe met die voorafgaande vergunning van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of die Hoof van die Veiligheidspolisie:

5. Behalwe met die toestemming van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie of die Hoof van die Veiligheidspolisie ontvang die aangehoudene geen voedsel of ander eet- of drinkware wat deur familie, vriende van die aangehoudene of deur enige ander persoon, Iiggaam of organisasie aan horn gestuur word nie,

6. 'n Redelike lioeveelheid privaatklere kan by die plek van aanhouding ten behoewe van die aangehoudene ontvang, gehou en ter beskikking van horn gestel word.

7. Privaatklere. moet by die plek van aanhouding gewas en skoongemaak word.

8. Die aangehoudene moet, indien nodig, van 'n geneeskundige beampte, aangewys kragtens artiker6 van die Wet op Gevangenisse, 1959. of 'n distriksgeneesheer mediese behandeling ontvang. Enige mediese of tandheelkundige voorskrifte deur so 'n geneeskundige beampte of distriksgenees-heer voorgeskryf, moet onverwyld uitvoering aan gegee word.

9. Behoudens die voormelde voorwaardes en die bepalings van artikel 6 van die Wet op Terrorisme, 1967, (Wet nr. 83 van 1967), is die bepalings van die Wet op Gevangenisse, 1959, en die regulasies kragtens artikel 94 daarvan uitgevaardig, die Gevangenisorders en amptelike opdragte van die Kommissaris van Gevangenisse vir sover dit van toepassing is op onveroordeelde gevangene wat hul verhoor weens 'n beweerde misdryf afwag, **mutatis mutandis** op die aangehoudene van toepassing.

10. Gegee onder my hand te op

hede die 1Q dag van DEsIMER 19 76.

G. L. PR1NSCo0 Genie
Kommissaris: Suid-Afrikaanse Polisie.
G.L. 21-tINSLO 0 .

SAHA
ARCHIVE FOR JUSTICE